

56.338



Лебедев Андрей М.  
Краткая латинская  
фразаология  
М., 1816.

Империус Рациус Зубова.

56338. ✓

ПРОВЕРЕН

ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННѢЙШІЙ ВЛАДЫКО!

МИЛОСТИВѢЙШІЙ АРХИПАСТЫРЬ!



1993

1981 г.



Изліянiе щедротъ Твоихъ подобно солнцу, отъ  
пра и до ветра жизни моей, освѣщая и животворя  
всталя души моей, содѣлало меня всего. Тебѣ,  
мою жертвою. — И нѣтъ чувствiя въ сердцѣ, нѣтъ  
чувствiя моей мысли, которая бы когда не благосло  
вила Тебѣ, яко Архипастыря моего, благодарите  
и Отца! — Но ежели и малая искра не всегда  
дѣлаетъ непломъ умираетъ; позволь Высокопреосвя  
щеннѢйшій Владыко! приношенiемъ сей кни  
жки, изъяснить Тебѣ благодарныя чувствiя моего  
сердца! — Такъ! приношенiе сіе мало, недостаточно;  
оно есть плодъ любви моей къ дѣтямъ! — Прости  
признанiю! да проститъ мнѣ и свѣтъ, узнавъ начало  
его производнiя! —

Первая книга Архип. Зубкова, 1919

*Высокопреосвященнѣйшій Владыко !  
Ты служитель Того, который услаждается жер-  
твами тистаго сердца; не презри приношенія сего ис-  
кренняго, усерднаго! Прими его съ сроднымъ Тебѣ  
благодушїемъ! и съ одно еѣ желанїя мои исполнить!*

**ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННѢЙШІЙ ВЛАДЫКО!  
ВАШЕГО ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕНСТВА,  
Милостивѣйшаго Архипастыря и Отца,**

*нижайшій послушникъ  
Н. Св. А. Ив. Лебедевъ.*



К Р А Т К А Я

Л А Т И Н С К А Я Ф Р А З Е О Л О Г И Я

А.  
АДВ.

*Адвокатомъ (см.) стрял-  
тилъ бытъ.*

Advocatum esse. Cic.  
Causam alicujus gerere.  
Causidicum esse. Cic.  
Advocatum esse alicui — Senec.  
Causas in judicio gerere.  
In foro versari.  
Causarum patronum, auctorem esse.  
Forum celebrare.  
Forensibus causis patrocinium praestare.  
Causas orare.  
Forum attingere.

*Адвокату, стрялцу пре-  
поручить дѣло.*

Deferre ad patronum.

*Адвоката, (см.) стрялца-  
го сыскать, ходить за дѣ-  
ломъ.*

Aliquem suae causae patronum ad-  
optare.  
Patronum suae causae dare, et con-  
stituere.  
Invocare aliquem, advocatum ad de-  
fendendam suam causam.

АИМ. АЛ. АН.

*Аимянно, то есть.*

Scilicet, videlicet, nempe, nimi-  
rum, certo, profecto.

*Алкать, (см.) Ёсть хо-  
тѣтъ.*

Famine.  
Fame urgeri. Cic.  
Fame premi. Plin.  
Cibum vehementer appetere. Plin.  
Fame laborare. Cic.  
Habere appetitum edendi.  
Prae fame vix spiritum trahere.  
Famem ferre.

*Алту, (см.) Ёсть хоту.*

Fame stimulo.  
Animus meus est in patinis.  
Vacuus venter crepitat.

*Алканіе, (см.) голодѣ утос-  
литъ.*

Famem tollere, depellere.  
Famem cibo expleri.

*Анжелъ-Хранителъ.*

Angelus — custos, — genius humanae  
salutis — praeses vitae nostrae, spi-  
ritus —

А

*В. Ветрова*

АП. АТ. АУ.

Coelestis genius, qui hominem ab ortu suo suscepit, et tuetur.

*Аполлексією, ударомъ  
быть пораженну.*

Aproplexia tangi.  
Aproplexia corripit.

*Атаковать, (см.) осадить  
городъ.*

Obsidere urbem. *Нер.*  
Sepire aliquam urbem exercitu. *Cic.*

*Атаку, (см.) осаду съ го-  
рода снять.*

Obsidione urbem liberare. *Нер.*  
Ex obsidione urbem redimere. *Cic.*  
Ab obsidione urbem vindicare.  
Obsidione eximere urbem.  
Ex obsidione eripere.  
Urbem hostibus armis obseptam in libertatem restituere.

*Атеистъ, безвѣръ.*

Homo sacrorum religionumque omnium hostis.  
Homo sine ulla religione.  
Omnis divini cultus, religionisque expers.

*Аудиенцію дать.*

Admittere aliquem, audire benigne attenteque.

АУ.

*Аудиенціи не полусить.*

Alloquio excludi — Ad colloquium non admitti.

*Аукціонъ уредить.*

Auctionem constituere.

*Ауціонъ.*

Proscriptio.

*Съ Аукціона, (см.) съ пуб-  
личнаго торгу, съ молот-  
ка что продать.*

Addicere bona in publicum.  
Haftam ponere.  
Haftae subjicere bona alicujus.  
Praeconi, vel praeconis voci bona subjicere.  
Facere bonorum proscriptionem.  
Venditionem indicere.  
Sub corona vendere.

В.

БАЛ. БАН. БАР.

*Бальзамировать тѣла.*

Pollincere.  
Ungere cadavera.

*Баловать, потакать кому,  
смотреть на кого сквозь  
пальцы.*

Male consulere cui.  
Laxiore imperio aliquem habere.  
Libidini alicujus omnia malefacta  
condonare.  
Inepta lenitate, prava facilitate ad-  
vitia invitare.

*Балъ, (см.) пиръ дать.*

Convivium ornare, instruere.  
Epulum dare.  
Mensam exquisitissimis dapibus ex-  
struere.  
Convivio aliquem excipere.

*На балъ, на пиру быть.*

Convivium inire, celebrare. —  
Convivio accipi. —  
Ad convivium adhiberi.  
Accubare in convivio.

*Баня, въ баню ходить.*

Uti balneo.

*Барабанъ, въ барабанъ бить.*

Tympana pulsare. Cic.  
Tympanum tundere. Ovid.

БЕЗ.

Feire tympana.

*Безвѣромъ сдѣлаться.*

Religionem omnem fidemque eju-  
rare.  
Deo fidem, venerationemque renun-  
ciare.  
Sacrorum, religionumque omnium  
vincula abrumpere.

*Безумствовать, (см.) ду-  
рачиться.*

A sanitate mentis deturbari.  
Mente moveri, spoliari. —  
Omnes exquisitâ stultitiâ longe an-  
teire.  
Amentiam teneri, torqueri. —

*Безсмертнымъ сдѣлаться,  
навсегда прославиться.*

Consecrare sibi sempiternam nomi-  
nis memoriam.  
Propagare nomen suum ad sempi-  
ternam temporis memoriam.  
Comparare sibi nominis immortalita-  
tatem.  
Induere sibi nomen immortale. Cic.  
Parare sibi nomen immortale. Cic.  
Parare sibi famam sempiternam.  
Memoriam nominis sui tradere im-  
mortalitati. —  
Nomen suum immortalitate donare. —  
Memorandum sibi condere nomen.  
Memoriam nominis sui cum omni  
posteritate adaequare.